

英 语

# 常用词用法词典

A DICTIONARY OF COMMONLY USED ENGLISH WORDS



CPI<sup>®</sup>

商务印书馆

THE COMMERCIAL PRESS

国际有限公司

INTERNATIONAL CO., LTD.

英 语

# 常用词用法词典

A DICTIONARY OF COMMON PHRASE ENGLISH WORDS



商务印书馆

100190 BEIJING, CHINA

国际有限公司

BEIJING CHINA

# 英语常用词用法词典

A Dictionary of  
Commonly Used English Words

商 务 印 书 馆  
国 际 有 限 公 司

中国·北京

## 图书在版编目(CIP)数据

英语常用词用法词典 / 王福祯主编. —北京:商务印书馆国际有限公司, 2007. 1

ISBN 978-7-80103-504-2

I. 英... II. 王... III. 英语—词典 IV. H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 144027 号

版权所有·违者必究

## YINGYU CHANGYONGCI YONGFA CIDIAN 英语常用词用法词典

商务印书馆国际有限公司出版发行

(北京市东城区史家胡同甲 24 号 邮编:100010)  
电子信箱:cpinter@public3.bta.net.cn

出 版 人:程孟辉

责任编辑:杨艳梅

封面设计:付 强

全国新华书店经销

发 行 热 线:(010)65598498 电话、传真:65234023

编辑部电话:(010)65277381 传真:85113673

三河艺苑印刷厂印刷

字数:408 千字

开本:787×1092mm 1/32 15.875 印张

2007 年 1 月北京第 1 版 2007 年 1 月河北第 1 次印刷

定价:22.00 元

如有印刷质量问题,影响阅读,请与我公司联系调换

总 监 制 程孟辉

编 著 者 王福祯

责任编辑 杨艳梅

## 前 言

《英语常用词用法词典》是一本着重阐述英语中常用词用法的词典。书中所涉及的内容既是英语语言中习惯用法的精华部分,也是中国人学习和运用英语中的重点、难点及最容易出错的地方。

中国人在学习英语时,由于中外文化背景和思维方式存在着很大差异,常常会说出或写出一些使英美人莫名其妙的句子,甚至造成误解。这些单靠记忆词汇和掌握语法规则是无法解决的。学习英语习惯用法,可以使我们说一口或写一手标准、地道的英语,避免不自然的、生硬的或“中国式”的英语,从而提高运用地道的英语进行交际的能力。

需要说明的是:这本词典重点在解决英语常用词的用法问题,而非详尽的英汉词典。比如,我们可以说 *This book is worth reading. / It is necessary for you to do so. / It is impossible for us to finish it in three days.* 等,但却不可以说 \* *This book is worth being read. / \* It is necessary of you to do so. / \* We are impossible to finish it in three days.* 这涉及到词的用法问题,也正是本词典重点解决的问题。

再如,汉语可以说“他的眼睛瞎了”、“这辆自行车的

价格太贵”等,但英语却不可说 \* His eyes are blind. / \* The price of the bike is expensive. 而习惯上应说 He is blind (in both eyes). / The price of the bike is high. 或 The bike is expensive. 如此等等,单靠记单词和学习语法是不能解决问题的。实际上,判断一个句子正确与否,语法、逻辑等方面的因素固然重要,但更重要的是它必须符合习惯用法。对此,英语用法专家 Bergan Evans 曾明确指出:“‘正确’与否只能根据习惯用法来判定,理由很简单,就是除此之外没有其他可作根据的了。”

在编写过程中,本词典广泛参阅了国内外英语习惯用法研究的现有成果,同时又特别注意到了英语习惯用法的一些新变化,使内容尽量与时代合拍,如实地反映现代英语习惯用法。读者只要掌握了书中的内容,就基本上掌握了英语习惯用法。

尽管编者已尽了全力,但囿于学识,加之时间仓促,书中疏误或武断之处在所难免,恳请诸位贤达同仁不吝赐教,以便再版时修改订正。

王福祯

2007年1月于太行山麓

# A a

**a, an** [eɪ; ən, æn]

① a 用于读音为辅音音素起首的词前; an 用于读音为元音音素起首的词前。例如: a computer(一台计算机), an apple(一个苹果), an honest man(一个诚实的人), a university(一所大学), an umbrella(一把伞), a one-man room(一个单人房间)等。

② 在字母 A, E, F, H, I, L, M, N, O, R, S 和 X 前, 应用 an。例如: an SOS(呼救信号), an x-ray(X 光线)等。

③ 当人们在谈到价钱、速度、重量、长度、时间等, 若表示“每一……”的概念时, 习惯用 a [an], 不用 one。例如: 10 dollars a dozen(每打 10 美元), fifty miles an hour(每小时 50 英里), twice a week(每周两次)等。

④ 序数词表示依次递进的含义, a 意思是“又一”、“再一”。例如: We suggest you do the experiment a second. 我们建议你再做一次这个试验。

⑤ 比较下面几句话:

A computer is very important in our life.

Computers are very important in our life.

The computer is very important in our life.

这几句含义不尽相同: “A computer is...” 的含义是“(每台)计算机在我们的生活中都是非常重要的”; “Computers are...” 的含义是“(所有的)计算机在我们的生活中都是非常重要的”; “The computer is...” 的含义是“计算机(这种东西)在我们的生活中非常重要”(对于其他东西而言)。

⑥ a [an] 可用在某些具有动作意义或名词化的动名词之前, 表示“一次...”之意。例如: have a look [swim, rest, wash, smoke, read, etc.], give him a beating [licking, scolding, etc.]



## A

⑦ 在 go [travel] by air [bus, car, train, sea, ship, plane] 等中的名词前,不用冠词 a 或 the,但在 buy a car, catch a [the] bus 等中,要加冠词 a 或 the.

⑧ a [an] 在表示头衔、称号、职位等的名词前常可省略。例如: She has obtained a position as [of] (a) typist. 她得到了一个打字员的职位。/ Mr. Smith is (a) professor of philosophy at the university. 史密斯先生在那所大学里是一位哲学教授。

## A. B. [ˌeɪ 'bi:]

A. B. 意为“文学学士”,是美国用法;英国用 B. A. 也可写作 AB 或 BA.

## abacus [ˈæbəkəs]

① 汉语的“打算盘”,英语应说 use [operate, work] an abacus.

② reckon on an abacus (用算盘计算), set figures on an abacus (把数字打在算盘上), beads on an abacus (算盘珠)等短语中的 on 不可改为 by, with, in.

## abandon [ə'bændən]

① abandon 后接 for, 表示“改从”之意。例如: She abandoned law for art. 她不学法律改学美术。

② abandon oneself to sth. 结构意思是“使陷于…”、“使沉湎于…”。例如: Don't abandon yourself to despair. 不要一味悲观失望。/ He abandoned himself to drinking. 他恣意酗酒。

③ abandon ship (离船)是个习语, ship 前不可加 a. 例如: The order was given to abandon ship. 离船的命令已下达了。

## abash [ə'bæʃ]

① abash 常用在 be [feel] abashed at sth. (因某事而感到羞愧)结构中。

② 英语习惯说 much abashed 或 very much abashed, 不说 \* very abashed.

## ABC [ˈeɪbiː'si:]

① ABC 作“字母表”解,其复数形式为 ABC's 或 ABCs.

② 在 an [the] ABC of English grammar 中,用 an 或 the 都可以。

## abbreviate [ə'brɪ:vɪeɪt]

下面两句都可以说:

The U. S. A. is abbreviated from the United States of America.

The U. S. A. (美国)是 the United States of America (美利坚合众)

国)的缩写。

The United States of America is commonly abbreviated to the U. S. A. The United States of America 通常缩写为 the U. S. A.

### abdicate [ˈæbdɪkeɪt]

下面三句都可以说,意思相同:

The old king has abdicated.

The old king has abdicated the [his] throne.

The old king has abdicated from the throne.

这三句都意为:“老国王已经退位了。”

### abet [əˈbet]

① 英语习惯说 abet sb. in doing sth. (唆使某人做某事), 不说 \* abet sb. to do sth.

② 下面两句都可以说,意思相同:

She abetted her son in robbing the bank.

She abetted her son in the robbery of the bank.

这两句都意为:“她唆使她儿子抢劫银行。”

### abhor [əbˈhɔ:(r)]

① abhor 作“厌恶”、“憎恶”解时,后面通常接 v-ing 形式,不接动词不定式。

② abhor 通常不用进行时。不可说: \* She is abhorring her husband. 应说: She abhors her husband. 她讨厌她丈夫。

### abhorrent [əbˈhɒrənt]

比较下面两句话,注意它们的不同:

She is abhorrent of cheating.

Cheating is abhorrent to her.

这两句都意为:“她厌恶欺骗。”

### abide [əˈbaɪd]

① abide 有两套过去式和过去分词: abide 作“遵守(诺言、法律)”、“坚持(意见、原则)”时,过去式和过去分词都为 abided,后面常接 by; 作“居住”、“逗留”解时,过去式和过去分词常用 abode,多用于文学作品(如诗歌)中。

② abide 作“忍受”、“容忍”解时,常用在否定句或疑问句中。例如: We cannot abide (seeing, to see) such cruelty. 我们不能容忍这种残忍的做法。

③ abide 间或可用于肯定句中,但其宾语只限于指不好的东西或不良后果。例如: You'll have to abide by the consequences. 你将必

# A 须忍受其后果。(指不良后果)

## ability [ə'bilɪti]

① ability 后常接动词不定式,很少接 of doing sth. 形式。可以说 reading ability, writing ability, driving ability 等,也可以说 ability in reading, ability in writing, ability in driving 等。

② 在 Tom has (an, the) ability to finish it in a week. (汤姆有能力在一周内完成此事。)中,带 an [the] 比不带 an [the] 普遍。

③ 下面三句都可以说:

The new leader shows considerable ability to organize.

The new leader shows considerable ability in organization.

The new leader shows considerable ability for organization.

这三句都意为:“新领导人表现出非凡的组织能力。”

④ 在 She shows remarkable ability at [in] physics. (她在物理学上表现出非凡的能力。)中,用 at 或 in 均可。

⑤ ability 通常指人的能力,不指其他生物或非生命物质所具有的能力。不可说: \* The donkey has the ability to carry three bags of grain. / \* The room has an ability to hold fifty people.

## able ['eɪbl]

① be able to 通常用于正面的意思,一般不说: \* His brother is quite able to make mistakes.

② 在表示“经过尝试或努力未能做到”意思时,不可用 be able to。如对 Were you able to finish it in three hours? 一句的否定回答可用: No, I couldn't (finish it). 不能说: \* No, I wasn't able to finish it.

③ 表示“使某人能(做某事)”时不可用 \* make sb. able (to do sth.), 而应用 enable sb. (to do sth.)

## abominate [ə'bɒmɪneɪt]

abominate 后可接 v-ing 形式,不接动词不定式。例如: Women abominate seeing men smoking in the office. 女人讨厌看到男人在办公室抽烟。不可说: \* Women abominate to see men smoking in the office.

## abound [ə'baʊnd]

下面三句都可以说,意思相同:

The river abounds in fish.

The river abounds with fish.

Fish abound in the river.

这三句都意为：“这河里有很多鱼。”

② **abound in** 含有“特有或固有”、“著称”之意。例如：Iraq abounds in oil. 伊拉克盛产石油。

**about** [ə'baʊt]

① about 作“大约”解时，不可与 several, a few more, or so, more than, more or less 等词语连用，以避免语义重复。

② 在 They arrived (at) about seven (o'clock). / They arrived (on) about March 8. 等句中，about 前的介词 at, on 可以省掉，意思不变。但不可说 \* about at seven (o'clock), \* about at midnight 等。

③ be about 作“就要(做某事)”解时，后面通常接动词不定式，也可接 v-ing 形式。但通常不可与表示时间的词语(如 soon, at once, next morning, tomorrow 等)连用。

**above** [ə'baʊ]

① 现代英语中，above five metres, above a hundred people 等用法不如 more than five metres, more than a hundred people 普通。

② 在 level, zero, average 等词前，习惯上用 above, 不用 over. 例如：above average number, ten degrees above zero, 3000 meters above sea-level 等。

③ the above 作主语时，可指单数，也可指复数。例如：The above is an important thing. 上面所说的是一个重要的事情。/ The above are very important things. 上面所讲的都是很重要的事情。

**abreast** [ə'brest]

用 keep abreast of the times 和 keep abreast with the times 都表示“跟上时代”，用 of 比 with 普通。

**abridge** [ə'brɪdʒ]

比较下面两句话：

It was abridged from the original work. 这是原著的节录本。

The novel was abridged to a readable length. 这部小说被删节到适合阅读的篇幅。

**abroad** [ə'brɔ:d]

① 汉语的“到国外去”，英语应说 go abroad, 不可说 \* go to abroad.

② at home and abroad (在国内外)是习惯搭配，不可改为 \* at home and at [in] abroad.

③ 下面一句中的 abroad 位于名词之后，起形容词作用：

**A** She doesn't like to make a trip abroad. 她不喜欢去国外旅行。

### absence [ˈæbsəns]

① 比较下面两句话:

I was on a long absence from London. 我曾长时间离开伦敦。  
(不在伦敦)

I was on a long absence in London. 我曾长时间(离家)到伦敦  
(出差)。(在伦敦)

② 表示非物质的东西“缺少”、“不在…里”时,absence 后面应用 in,不用 from. 例如:the absence of his name in the list 表上没有他的名字。

### absent [ˈæbsənt]

① 比较下面两句话:

Her father is absent in London. 她父亲外出在伦敦。(在伦敦)

Her father is absent from London. 她父亲离开伦敦外出。(不在伦敦)

② 表示非物质的东西“缺少”、“不在…里”时,absent 后的介词习惯用 in,不用 from. 例如:This word is absent in that dictionary. 在那本词典里没有这个词。

但却可以说:Parental love was totally absent from her childhood. 她童年时一点也没有得到过父母的爱。/ Prejudice is absent from her mind. 她心中没有偏见[成见]。

因为 love 和 prejudice 虽然是非物质的东西,但却可以产生和消失。

③ 表示某人不在家或办公室时,习惯上说 not at home, away from home 等,一般很少用 absent.

### absolutely [ˈæbsəlu:tli]

① absolutely 在非正式英语中,可表示“肯定地”、“毫无疑问地”之意,相当于 positively 或 certainly. 例如:He is absolutely the greatest writer in the country. 他无疑是这个国家最伟大的作家。

② 在口语中,absolutely 可用于答语,相当于 certainly, quite so 等. 例如:Do you love her? — Absolutely. 你爱她吗? — 当然了。

### absolve [əbˈzɒlv]

下面两句都可以说:

The driver was absolved of blame for the accident.

The driver was absolved from blame for the accident.

这两句都意为:“司机被免除了事故的责任。”第一句比第二句

普遍。

### absorption [əb'sɔ:pʃən, -'zɔ:-]

absorption 作“专注”解时,后接介词 in;作“吸收”解时,后接介词 of。例如:Complete absorption in sport interfered with his studies. 他完全专注于娱乐,影响了学习。/ His insatiable absorption of knowledge is incredible. 他孜孜不倦地学习知识的精神是惊人的。

### absorb [əb'sɔ:b, -'zɔ:b]

比较下面两句话,注意 absorb 后介词的不同:

She was so absorbed in her work that she didn't notice it. 她工作入了神,没注意到此事。

She was absorbed with that mathematics problem. 她专心思考那道数学难题。

第一句比第二句普遍。

### abstain [əb'steɪn]

① abstain 是不及物动词,后面常接 from,如 abstain from alcohol (戒酒), abstain from smoking (戒烟), abstain from voting (不投票)等,但后面不可接动词不定式,不说 \* abstain to vote.

② abstain 与 refrain 意思相近,但 abstain 常暗示有意地放弃,refrain 则指控制一时的冲动。试比较:Vegetarians abstain from eating meat. 素食者不吃肉。/ The boy refrained from tears. 那个男孩竭力控制不让眼泪流出来。

### abstention [əb'stenʃən]

abstention 后通常用介词 from。例如:His abstention from voting doesn't effect anything. 他的弃权没有任何影响。不可说: \* His abstention of voting doesn't effect anything.

### abstinence [ˈæbstɪnəns]

abstinence 后接介词 from,但不可与 in 或 of 搭配。例如:His sudden abstinence from alcohol astonished everyone. 他突然戒酒令大家感到惊讶。不可说: \* His sudden abstinence in [of] alcohol astonished everyone.

### abstract [ˈæbstrækt] n., [æb'strækt] v.

① 比较下面几句话:

He has heard the abstract of the news. 他已听完了新闻摘要。

I can't understand his abstract drawing. 我理解不了他的抽象画。

I like dogs in the abstract, but I can't bear this one. 我喜欢狗这种动物,但是我无法容忍这一只。

## A

② abstract 作动词时,常用于 abstract sth. from 句式。例如:  
How do they abstract metal from ore? 他们怎样从矿石中提取金属?

**abundance** [ə'bʌndəns]

① abundance of 前面有时有 an, 有时没有 an, 如 abundance of water, a great abundance of sunshine, an abundance of iron, abundance of blessings, abundance of good things 等。

② (an) abundance of 修饰可数名词的复数时,谓动词用单复数形式均可。例如: Abundance [An abundance] of instances is [are] cited. 列举了大量例证。

**abundant** [ə'bʌndənt]

下面两句都可以说:

China is abundant in natural resources.

China is abundant with natural resources.

这两句都意为:“中国自然资源丰富。”第二句不如第一句普遍。

**academic** [ˌækə'demɪk], **academical** [ˌækə'demɪkəl]

在现代英语中,这两个词已不加区别地使用。

**accent** ['æksənt]

① 下面两句都可以说:

He speaks English with a strong American accent.

He speaks English in a strong American accent.

这两句都意为:“他说英语时带有很重的美国音。”第一句比第二句普遍。

比较: He had a strong French accent to his English. 他的英语带有很重的法语口音。

② his accent in English 比 his accent of English 普遍。

③ accent 作“重点”、“强调”解时,后面的介词习惯用 on.

**accept** [ək'sept]

① 表示声明接受或不接受邀请时,通常用一般现在时。例如:

I am glad [pleased] to accept your invitation. 我很高兴接受你的邀请。

② accept 后可接 v-ing 形式或从句,但不可直接跟不定式。

③ 比较下面两句话:

People accept him as [to be] a genius. 人们承认他是个天才。

People accepted his statement as truth [true]. 人们承认他说的是真的。

**access** [ 'ækses ] , **accession** [ ək'seʃən ]

**A**

在现代英语中, access 是“有到达某位置的机会”, accession 是“到达某位置”。如 access to the throne 是“有登王位的机会”, accession to the throne 则是“登上王位”之意。

**accident** [ 'æksɪdənt ]

① accident 单独使用时, 可指“偶然”, 但不一定含有“不幸”之意。例如: That was mere a matter of accident. 那仅仅是碰巧而已。

② 表示不幸事件发生在某人或某物身上时, accident 后常跟介词 to. 例如: There has been an accident to her husband. 她丈夫出了意外。

**acclaim** [ ə'kleɪm ]

比较下面两句话:

People acclaimed him [ as ] king. 人们拥戴他为国王。( king 前没有冠词)

People acclaimed him as [ to be ] the greatest writer of the last century. 人们称赞他为上个世纪最伟大的作家。

**accommodation** [ ə,kɒmə'deɪʃən ]

accommodation 作“住处”、“膳宿”解时, 常用复数, 也可用单数形式。例如: The hotel has accommodation(s) for 300 people. 这家旅馆有三百个床位。

**accompaniment** [ ə'kʌmpənɪmənt ]

① to the accompaniment of 与 an accompaniment to 不同: 前者意思是“在…伴奏下”, 如 to the accompaniment of the piano [ the accordion, etc. ] (在钢琴[手风琴等]伴奏下); 后者则意为“给…伴奏”, 如 a piano accompaniment to a song (钢琴伴奏曲)。

② 比较下面两句话:

She sang to (a) violin accompaniment. 她在小提琴伴奏下演唱。

She sang a song with a violin accompaniment (by him). 她在(他的)小提琴伴奏下唱了一支歌。

**accompany** [ ə'kʌmpəni ]

① 下面两句都可以说:

He accompanied her at the piano.

He accompanied her on the piano.

这两句都意为: “他用钢琴给她伴奏。”第一句是英国用法, 第二句是美国用法。

② 比较下面两句话:



## A

She was accompanied with a flute. 她演唱时由笛子伴奏。

She was accompanied by a flutist. 她演唱时由一个笛子手担任伴奏。

③ accompany 已含有“陪同去”之意,后面一般不再加 to go 或 to visit 等。例如: I'll accompany her to the hospital to see her mother. 我将陪她去医院看她母亲。

④ 比较下面两句话:

She was accompanied by her husband. 她由丈夫陪伴。

The storm was accompanied with thunder. 风暴夹着雷声。

### accomplished [ə'kʌmplɪʃt, -'kɒm-]

accomplished 作“精通”、“擅长于”解时,后面的介词既可用 in (英国用法),也可用 at (美国用法)。

### accomplishment [ə'kʌmplɪʃmənt, -'kɒm-]

① 表示完成某一项任务或工作时,accomplishment 后接 of; 表示在某一领域取得成就时,accomplishment 后接 in。例如: Tom was praised for his accomplishment of the work. 汤姆因完成了这项工作而受到表扬。/ Mr. Smith was rewarded for his accomplishment in the field of medicine. 史密斯先生因在医学领域取得的成就而受到嘉奖。

② accomplishment 表示“技能”、“本领”、“才技”时,多用复数形式。例如: She is a girl of many accomplishments. 她是位多才多艺的姑娘。

### accord [ə'kɔ:d]

① 比较下面两句话:

They accorded us a warm welcome. 他们向我们表示热烈欢迎。

They accorded praise to us for our good work. 他们对我们的好成绩加以赞扬。

② in accord with (一致) 与 in accordance with 同义,但前者不如后者普遍。

### accordance [ə'kɔ:dəns]

① 下面两句都可以说:

I am in accordance with him in this matter.

I am in accordance to him in this matter.

这两句都意为:“在这件事情上,我同他是一致的。”第一句是英国用法,第二句是美国用法。

② in accordance with 可以表示 according to 之义,但前者比后